

加拿大國家鐵路
Okanagan Company 438 Main St. Vancouver 4, B.C. (MU 1-1025)
請與你當地之安省鐵路處接洽，或往見本公司華人客務代理處，均安公司。

愉快旅行信號
如能由安省鐵路計劃旅行，辦理定妥及車票，你當必得到更愉快的旅行。

行藥濟良
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

代理 仁壽藥行

乾坤大補丸
每樽七元五角
每樽二元五角

主治：耳鳴心悸 陽萎早洩
腎虛血虧 食慾不振
頭暈目眩 失眠健忘

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

那華斯銀行在溫哥華設有分行及分行辦事處，歡迎華友光顧。

行發貨雜生萬廣
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到

雙托水仙花頭
唐山爆竹
紅芽芋仔
檳榔芋仔
沙坪粉葛
酥炸鯪魚

司公材藥貨雜發元
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

唐山大洪水貨

沙田蜜柚 洋糖蓮藕 大肉蒜子
紅芽芋仔 沙坪粉葛 大肉生薑
鮮大沙葛 佛手白菜 生鮮百合
應時水貨 十足齊全

跳樓測驗 女友勇氣
紐約。國際合衆社電。一名十九歲之布羅倫青年。為試驗其女友勇氣起見。特抱其女友。於四樓樓頂。跳下樓來。該男子美沙羅與十七歲之女子李絲。兩人均跌落街面受傷。

失業問題仍極嚴重
聯邦考慮冬季對策
加京新社電。關於失業之問題。聯邦政府之經濟專家深信將繼續復雜。據昨日發表之估計。失業之情形在九月仍極嚴重。在勞工中仍佔極大之比例。九月份之失業率為百分之九點一。九月份之情形為甚。

各地要聞
西爪哇回教領袖被捕
東京電。西爪哇回教領袖。西爪哇回教黨分會之五名領袖。批評蘇加諾總統之「領導民主」政策。而被捕。東京收聽新華通訊社廣播。謂西爪哇方面消息。回教最大政黨馬爾基黨領袖五人。於昨星期六日在萬隆被捕。將送往耶嘉達受審。據稱係因軍事當局之命令。五人被控作破壞性之言論。批評蘇加諾總統之領導民主將走向獨裁。並被成內戰。

女俠紅燕子
鐵掌水上飄八冊金幣 二元
大俠金剛八冊金幣 二元
鐵掌水上飄八冊金幣 二元
大俠金剛八冊金幣 二元
鐵掌水上飄八冊金幣 二元
大俠金剛八冊金幣 二元

廠造製味臘棧然金
KAM YEN JAN (1948) LTD.
221 KEEFER ST. VANCOUVER B.C. PHONE MU 3-1757

本廠精製

美味 牛肉乾 行發

兼製各款臘味適合贈送國外親友如蒙僑胞賜顧本廠及各代理處可能義務代寄到

理代有均埠各

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver 4, B.C.
四三一號 哥林比亞街 電話 MU4-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

新建住宅出賣
建築家出賣新建住宅。有三個睡房，位於 3652 Grant St. 定銀六千元或以上。電話 HA. 6798R 洽商。

TV ONDOY & BROS
TV & RADIO SERVICE
Antenna, Alteration, Installation, & Repair
359 1/2 Powell St. Vancouver 4, B.C.
本兄弟專接修理傳真機收音機裝天線等價錢相宜服務快捷不論大小工作一律歡迎 安仔兄弟啓
電話 MU 1-9616
對面海 YU 7-1554
夜 MU 4-9994

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B.C.
MU 1-7825

直接大幫辦到
久已馳名。禦寒第一。
英倫製：「老人牌」長袖內衫
每件特價。六元九角五
淨白開腔嫩羊毛短袖內衫
每件特價。四元九角五

社書青羣
K. C. Book Club
49 E. Pender St. Vancouver, 4, B. C.
Phone MU 4-7954

白髮魔女傳 四冊 梁羽生 八元七角五分
鐵掌水上飄 四冊 梁羽生 八元七角五分
大俠金剛 四冊 梁羽生 八元七角五分
鐵掌水上飄 四冊 梁羽生 八元七角五分
大俠金剛 四冊 梁羽生 八元七角五分

司公船輪統總國美
AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

威爾遜總統船 克利夫蘭總統船
每三星期從舊金山開往香港
途徑 檀香山 日本 小呂宋

票價
頭等位由六百二十五元起
經濟位由三百二十五元起
行李免費限額二百五十磅

房位設備
雅潔舒適 空氣流通 冷暖電氣
寬敞客廳 有壁掛台 有酒吧間
電影歌舞 書報架 乒乓球檯
遊藝娛樂 男女職員 招呼週到
華裔廚師 精製餚饌

欲知詳細請向各代理 旅行社 或照上址 直接垂詢
美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B.C.

行易貿瑞利
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到各款炮竹批發
雷聲炮 連聲炮
連桂炮 溪紅炮

馳名強身補腎藥酒
選品上乘獨到上市
香港 建元酒莊參茸酒
港 建元麗參鹿膠酒

鮮蝦抽 靚皮旦 冰霜蝦
生抽王 靚咸旦 綉花拖
草菇抽 三牙或 瓷陶器

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MU 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

太平洋旅行社 林國良 啓

啓者。小號被委為東亞太平洋船務公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司乃最近發展太平洋船務之最大規模者。有無數新船。航行太平洋。其一即為馬利亞號 HIMALAYA 定期一九五九年四月四號及八月廿三、四、號由溫哥華啓行。直接回香港。沿途經大埠。羅省。橫濱。而到香港。該船重量二萬八千噸。有跳舞廳。游泳池。電映廳。及各種娛樂場。食物優美。招待妥當。有意回港者。祈為賜顧。

號安均
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4504

辦理回國護照各種旅行文件
代售安省鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞返家來加拿大在本號交船費
由本號發給預留船位定單指定搭客
有一定期之總統輪船來加。保證有位置
快捷妥當

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 十月五日
克利夫蘭總統 十月廿六日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 十月十四日
威爾遜總統 十月廿九日

司公船輪統總國美
AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

威爾遜總統船 克利夫蘭總統船
每三星期從舊金山開往香港
途徑 檀香山 日本 小呂宋

票價
頭等位由六百二十五元起
經濟位由三百二十五元起
行李免費限額二百五十磅

房位設備
雅潔舒適 空氣流通 冷暖電氣
寬敞客廳 有壁掛台 有酒吧間
電影歌舞 書報架 乒乓球檯
遊藝娛樂 男女職員 招呼週到
華裔廚師 精製餚饌

欲知詳細請向各代理 旅行社 或照上址 直接垂詢
美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B.C.